

## Praktiskie norādījumi

### Lūgums noteikt pagaidu pasākumus<sup>1</sup>

---

#### (Tiesas nolikuma 39. pants)

Saskaņā ar Tiesas nolikuma 39. pantu Tiesa var noteikt pagaidu pasākumus, kuri ir saistoši attiecīgajai valstij.

Pagaidu pasākumi tiek noteikti tikai ārkārtas gadījumos. Tiesa dalībvalstij noteiks pagaidu pasākumus tikai gadījumos, ja pēc visas lēmuma pieņemšanai nepieciešamās informācijas izvērtēšanas tā uzskatīs, ka šādu pasākumu nepiemērošanas gadījumā sūdzības iesniedzējam draud tūlītējs neatgriezenisks kaitējums.

Sūdzības iesniedzējam vai viņa pārstāvim<sup>2</sup>, kurš lūdz noteikt pagaidu pasākumus saskaņā ar Tiesas nolikuma 39. pantu, ir jāizpilda zemāk norādītās prasības.

#### I. Iesniedzamā informācija

Ikvienam Tiesā iesniegtajam lūgumam ir jānorāda pamatojums. Sūdzības iesniedzējam detalizēti jāpamato savas bailes, iespējamie riski un iespējamie Konvencijas normu pārkāpumi.

Vispārēja atsauce uz citiem dokumentiem vai procesiem nacionālajā līmenī nav pietiekama. Ir būtiski lūgumam pievienot visus lēmuma pieņemšanai nepieciešamos dokumentus – īpaši svarīgi ir pievienot attiecīgos nacionālo tiesu, iestāžu vai citus lēmumus, kopā ar citiem materiāliem, kas pamato sūdzības iesniedzēja apgalvojumus.

Lūgumi, kuriem lēmuma pieņemšanai nepieciešamā informācija nebūs pievienota, netiks nodoti tiesnesim lēmuma pieņemšanai. Ne visos gadījumos Tiesa sazināsies ar sūdzības iesniedzējiem, kuru lūgumi par pagaidu pasākumu noteikšanu ir nepilnīgi.

Ja lieta jau tiek izskatīta Tiesā, lūgumā jāatsaucas uz lietai piešķirto numuru.

Lietās, kas saistītas ar izraidīšanu vai izdošanu, jāpievieno detalizēta informācija par paredzēto pārvietošanas datumu un laiku, sūdzības iesniedzēja adresi vai azturēšanas vietu un oficiālo lietai piešķirto numuru. Tiesa ir jāinformē par jebkādam izmaiņām šajā informācijā (pārvietošanas datums un laiks, adrese utt.) pēc iespējas ātrāk.

Lūgumam, ja vien tas iespējams, jābūt vienā no dalībvalstu oficiālajām valodām.

Izvērtējot lūgumu par pagaidu pasākumu noteikšanu, Tiesa vienlaicīgi var lemt arī par lietas pieņemamību.

---

1. Praktiskos norādījumus 2003. gada 5. martā pieņēmis Tiesas priekšsēdētājs, saskaņā ar Tiesas nolikuma 32. pantu, ar grozījumiem 2009. gada 16. oktobrī, 2011. gada 7. jūlijā un 2022. gada 3. maijā.

2. Ir būtiski norādīt pilnu kontaktinformāciju.

## II. Lūgumi jāiesniedz tīmekļa vietnē “ECHR Rule 39 Site”, ar faksa vai pasta sūtījumu

Lūgumi noteikt pagaidu pasākumus saskaņā ar 39. pantu jāiesniedz tīmekļa vietnē [ECHR Rule 39 Site](#), ar faksa vai pasta sūtījumu<sup>3</sup>. Ar e-pasta starpniecību iesūtītos lūgumus Tiesa neizskatīs. Uz visiem lūgumiem, kas tiek iesniegti ar faksa vai pasta sūtījumu, virsrakstā treknrakstā jānorāda šāda informācija:

**“Rule 39 – Urgent**

**Kontaktpersona (vārds un kontaktinformācija): ...**

**[Izraidīšanas vai izdošanas lietās]**

**Plānotais pārvietošanas datums, laiks un galamērķis: ...”**

## III. Savlaicīga lūgumu iesniegšana

Lai nodrošinātu, ka Tiesai un tās sekretariātam ir pietiekami daudz laika jautājuma izvērtēšanai, lūgumi noteikt pagaidu pasākumus Tiesai jānosūta pēc iespējas savlaicīgi pēc galīgā lēmuma pieņemšanas nacionālajā līmenī. Tiesa var nespēt izskatīt lūgumus izraidīšanas vai izdošanas lietās, ja tie saņemti mazāk kā vienu darba dienu pirms paredzētās pārvietošanas<sup>4</sup>.

Ja drīzumā tiks pieņemts galīgais lēmums nacionālajā līmenī un pastāv tā tūlītējas izpildes risks, jo īpaši izraidīšanas vai izdošanas gadījumos, sūdzības iesniedzējiem un viņu pārstāvjiem lūgums noteikt pagaidu pasākumus ir jāiesniedz negaidot šī lēmuma pieņemšanu. Skaidri jānorāda datums, kurā šis lēmums tiks pieņemts, un tas, ka lūgums noteikt pagaidu pasākumus tiek iesniegts ar nosacījumu, ka galīgais nacionālā līmeņa lēmums ir negatīvs.

## IV. Nacionālie tiesību aizsardzības līdzekļi, ar kuriem var apturēt pārvietošanu

Tiesa nedarbojas kā apelācijas instance attiecībā uz lēmumiem, kas pieņemti nacionālajā līmenī. Pirms lūguma noteikt pagaidu pasākumus iesniegšanas Tiesā, sūdzības iesniedzējam izraidīšanas vai izdošanas gadījumos ir jāizmanto nacionālie tiesību aizsardzības līdzekļi, kas var apturēt pārvietošanu. Gadījumos, ja sūdzības iesniedzējam ir pieejami nacionālie tiesību aizsardzības līdzekļi, ar kuriem var apturēt pārvietošanu, Tiesa 39. pantu nepiemēros.

## V. Turpmākās darbības

Sūdzības iesniedzējiem, kuri saskaņā ar 39. pantu lūdz noteikt pagaidu pasākumus, jāatbild uz Tiesas sekretariāta nosūtīto korespondenci. Īpaši gadījumos, kad pagaidu pasākumu noteikšana tiek atteikta, sūdzības iesniedzējiem Tiesa jāinformē par to, vai viņi vēlas sūdzību uzturēt. Gadījumos, ja pagaidu pasākumi tiek piemēroti, sūdzības iesniedzējiem Tiesa regulāri un nekavējoties jāinformē par jebkādam izmaiņām tiesību aizsardzības procesos nacionālajā līmenī. Ja tas netiek darīts, lieta var tikt svītrotā no Tiesas izskatāmo lietu saraksta.

---

3. Jāņem vērā, ka pa pastu sūtītie lūgumi nedrīkst būt sūtīti ar vienkāršu pasta sūtījumu.

4. Brīvdienu un svētku dienu saraksts, kad Tiesas sekretariāts ir slēgts, ir pieejams Tiesas tīmekļa vietnē: [www.echr.coe.int/contact](http://www.echr.coe.int/contact).